

01/09/2025

## **Informationsschreiben über die Verarbeitung personenbezogener Daten gemäß Art. 13 der EU-Verordnung 2016/679**

### **Betroffene Subjekte: Potenzielle Kunden und andere betroffene Subjekte.**

Als Verantwortlicher für die Datenverarbeitung im Sinne der europäischen Datenschutz-Grundverordnung 2016/679 (anschließend DSGVO genannt), informiert Ceramiche Refin S.p.A. darüber, dass die genannte Verordnung sich den Schutz der persönlichen Daten der betroffenen Subjekte zum Ziel setzt und dass diese Verarbeitung auf korrekte, rechtmäßige und transparente Art erfolgt, um Ihnen eine vertrauliche Verarbeitung zu gewährleisten und Ihre Rechte zu wahren.

Ihre personenbezogenen Daten werden in Übereinstimmung mit den gesetzlichen Bestimmungen des oben genannten Gesetzes und den darin vorgesehenen Vertraulichkeitsverpflichtungen verarbeitet.

Die Verantwortliche kann Ihre allgemeinen personenbezogenen Daten und Kontaktdaten (z.B.: wie Vorname, Nachname, Telefonnummer, E-Mail-Adresse und sonstige Adressen), die Sie uns unmittelbar bereitgestellt haben oder die bei Dritten erhoben wurden (z.B. Agenturen oder andere Geschäftspartner, Ihr Arbeitgeber), für die in dieser Datenschutzerklärung angegebenen Zwecke verarbeiten.

**Zwecke und Rechtsgrundlage der Verarbeitung:** Ihre Daten werden insbesondere für die folgenden Zwecke im Zusammenhang mit der Durchführung von Maßnahmen im Zusammenhang mit vertraglichen oder vorvertraglichen Verpflichtungen verwendet:

- Bearbeitung Ihrer Anfragen nach Informationen verschiedener Art, um Ihnen persönlich oder über die gebräuchlichen Kommunikationsmittel (Telefon, E-Mail, Kurzmittelungen usw.) zu antworten bzw. zu senden, was Sie angefordert haben.

Ihre personenbezogenen Daten können zudem nach Ihrer Zustimmung, für folgende Zwecke verwendet werden:

- Das Versenden von kommerziellen Informationen und/oder Werbematerial zu Produkten und/oder Dienstleistungen und/oder Einladungen zu Veranstaltungen des Eigentümers über herkömmliche Methoden (z. B. Telefonkontakt, Papierpost, individuelle E-Mails usw.) oder automatisierte Kontaktmethoden (z. B. automatisierte E-Mail-Kampagnen, SMS, automatisierter Telefonkontakt, Instant Messaging, soziale Netzwerke usw.). Sie können die Verarbeitung Ihrer personenbezogenen Daten jederzeit verweigern, indem Sie den Link am Ende der Mail anklicken oder dem Verantwortlichen eine entsprechende Anfrage an die in diesem Informationsschreiben enthaltene Adresse schicken.

Die Übermittlung der Daten zu diesen o.g. kommerziellen Zwecken ist freiwillig und eine eventuelle Ablehnung stellt die Fortsetzung des Geschäftsverhältnisses oder die Übereinstimmung mit dem Datenschutzgesetz nicht in Frage.

**Verarbeitungsmodalitäten.** Ihre personenbezogenen Daten können auf folgende Weise verarbeitet werden:

- mittels elektronischer Rechner unter Verwendung von Softwaresystemen, die von Dritten verwaltet werden;

- DURCH DAS EINFÜGEN DESSELBEN IN DIE FIRMEN-CRM DES VERANTWORTLICHEN;
- Verarbeitung von Daten, die durch Dritte (z.B. Agenten, Vertreter, usw.) erhoben wurden;
- Automatisierte Methoden der Kontaktaufnahme (z. B. automatisierte E-Mail-Kampagnen, SMS, automatisierter Telefonkontakt, Instant Messaging, soziale Netzwerke usw.);
- herkömmliche Methoden (z. B. Telefonkontakt, Papierpost, individuelle E-Mails usw.) oder automatisierte Kontaktmethoden (z. B. automatisierte E-Mail-Kampagnen, SMS, automatisierter Telefonkontakt, Instant Messaging, soziale Netzwerke usw.);
- Plattform für den Versand von Unternehmenskommunikation;
- Datenerfassung an öffentlichen oder öffentlich zugänglichen Orten (z. B. Messen, Veranstaltungen usw.);
- Reports: Um die Ergebnisse der Kommunikation zu vergleichen und möglicherweise zu verbessern, verwendet der Verantwortliche der Datenverarbeitung Systeme zum Versenden von Newslettern und Werbemitteilungen mit Berichten. Dank der Berichte kann der Verantwortliche z.B. folgende Informationen in Erfahrung bringen: Anzahl der Leser, Zugriffe, einmaligen „Klicker“ und Klicks; Details über E-Mails, die nach Datum/Uhrzeit/Minute gesendet wurden; Details über die zugestellten und nicht zugestellten E-Mails; die Liste der abgemeldeten Newsletter;
- Verarbeitung mit Hilfe von elektronischen Rechnern;
- Manuelle Bearbeitung mittels Papierarchiven.  
Jede Verarbeitung erfolgt unter Einhaltung der genannten Verfahrensweise gemäß den Artikeln 6 und 32 der DSGVO und unter Berücksichtigung der vorgesehenen angemessenen Sicherheitsmaßnahmen;  
Ihre Daten werden nur von den Personen verarbeitet, die vom Datenverantwortlichen ausdrücklich damit betraut werden und insbesondere von folgenden Zuständigen.
- Vertriebsbüro
- Marketing-Abteilung.

Ihre personenbezogenen Daten können von Dritten verarbeitet werden, die z. B. zu den folgenden Kategorien gehören:

- Agenten und/oder Vertreter;
- Plattform, die für den Versand von kommerziellen Informationen verwendet wird;
- Unternehmen, die Hardware- und/oder Software-Supportdienste anbieten;
- Speditionen, Transporteure, Postdienste, Logistikunternehmen.

Die Personen, die zu den oben genannten Kategorien gehören, arbeiten in einigen Fällen als speziell vom für die Verarbeitung Verantwortlichen gemäß Artikel 28 DSGVO ernannte Datenverwalter und in anderen Fällen völlig autonom als getrennte Datenverwalter, wobei im letzteren Fall die Weitergabe Ihrer personenbezogenen Daten an diese unabhängigen Datenverwalter ausschließlich zum Zweck der Verfolgung der in dieser Mitteilung angegebenen Zwecke erfolgt.

Die Liste dieser Stellen ist auf Anfrage bei den in dieser Mitteilung angegebenen Adressen erhältlich

**Verbreitung:** Ihre persönlichen Daten werden in keiner Weise weitergegeben.

**Übertragung personenbezogener Daten:**

- A) Ihre personenbezogenen Daten können darüber hinaus, aber auf die oben genannten Zwecke beschränkt, in Länder außerhalb der Europäischen Union übertragen werden.
- B) Ihre personenbezogenen Daten können darüber hinaus, aber auf die oben genannten Zwecke beschränkt, in Länder außerhalb der Europäischen Union übertragen werden. Diese Übermittlung, die zum Zweck der Versendung von Unternehmensmitteilungen erfolgt, ist rechtmäßig, da sie durch das Vorliegen von Angemessenheitsbeschlüssen der Europäischen Kommission und/oder Standardschutzklauseln auf der Grundlage der von der Europäischen Kommission gemäß Artikel 46 der DSGVO angenommenen Modelle gewährleistet ist. Sie können vom Verantwortlichen der Datenverarbeitung eine Kopie der Schutzmaßnahmen, die für die Übermittlung Ihrer personenbezogenen Daten in Länder außerhalb der EU getroffen wurden, sowie Informationen über die Orte, an denen diese zur Verfügung gestellt wurden, anfordern, indem Sie eine spezielle Anfrage an den Verantwortlichen der Datenverarbeitung über die E-Mail-Adresse [privacy@refin.it](mailto:privacy@refin.it)

**Aufbewahrungsfrist.** Bitte beachten Sie, dass gemäß den Grundsätzen der Rechtmäßigkeit, Zweckbindung und Datenminimierung gemäß Art. 5 DSGVO die Aufbewahrungsfrist Ihrer personenbezogenen Daten festgelegt wird.

- für einen Zeitraum festgelegt, der die Erbringung der geforderten Leistungen nicht;
- für Marketingaktivitäten, so lange andauern, bis Sie sich entscheiden, ggf. Ihre Einwilligung in die Verarbeitung zu widerrufen, oder bis Sie sich entscheiden, Ihr Recht, Widerspruch gegen die Verarbeitung einzulegen, geltend zu machen.

**Verantwortlicher:** Der Verantwortliche der Datenverarbeitung ist laut Gesetz der Ceramiche Refin S.p.A. (via I Maggio 22, 42013, Casalgrande (RE)) USt.IDNr. 00935330357; Kontakt: E-Mail: [privacy@refin.it](mailto:privacy@refin.it); Telefon: 0522 990499, in der Person des amtierenden rechtlichen Vertreters.

Sie haben das Recht, vom Verantwortlichen die Löschung (Recht auf Vergessenwerden), Einschränkung, Aktualisierung, Berichtigung, Übertragbarkeit und Widerspruch gegen die Verarbeitung der Sie betreffenden personenbezogenen Daten zu erhalten, und können im Allgemeinen alle in den Artikeln 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22 der DSGVO vorgesehenen Rechte ausüben. Sie können auch eine Beschwerde bei der zuständigen Aufsichtsbehörde einreichen, wenn Sie der Meinung sind, dass die Verarbeitung Ihrer Daten gegen geltendes Recht verstößt.

### **Auszug aus der EU-Verordnung 2016/679: Art. 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22 - Rechte der betroffenen Person**

1. Die betroffene Person hat das Recht, eine Bestätigung über das Vorhandensein oder Nichtvorhandensein von sie betreffenden, personenbezogenen Daten zu erhalten, auch wenn sie noch nicht gespeichert sind, sowie deren Mitteilung in verständlicher Form und die Möglichkeit, eine Beschwerde an die Kontrollstelle zu richten.
2. Die betroffene Person hat das Recht auf Auskunft über:
  - a. die Herkunft der personenbezogenen Daten;
  - b. die Zwecke und die Art und Weise der Verarbeitung;

- c. die Logik, die im Falle einer Verarbeitung mit Hilfe elektronischer Instrumente angewendet wird;
- d. die wichtigsten Daten zur Identifizierung des Datenverantwortlichen, der Auftragsverarbeiter und des im Sinne von Artikel 5 Absatz 2 ernannten Vertreters;
- e. die Personen oder Kategorien von Personen, denen die personenbezogenen Daten mitgeteilt werden können oder die als ernannte Vertreter im Hoheitsgebiet des Staates, als Manager oder Beauftragte darüber informiert werden können.
3. Die betroffene Person hat das Recht:
- a. die Aktualisierung, die Berichtigung oder, sofern ein Interesse daran besteht, die Ergänzung der Daten zu verlangen;
- b. zu verlangen, dass widerrechtlich verarbeitete Daten gelöscht, anonym gemacht oder gesperrt werden; dies gilt auch für Daten, deren Aufbewahrung für die Zwecke, für die sie erhoben oder später verarbeitet wurden, nicht erforderlich ist;
- c. die Bescheinigung zu erhalten, dass die Vorgänge unter Buchstaben a) und b), auch in Bezug auf ihren Inhalt, den Stellen mitgeteilt wurden, an welche die Daten übermittelt oder verbreitet wurden, es sei denn, diese Erfüllung erweist sich als unmöglich oder ist mit einem offensichtlich unverhältnismäßigen Aufwand im Vergleich zu dem zu schützenden Recht verbunden;
- d. die Datenübertragbarkeit zu verlangen.
4. Die betroffene Person hat das Recht:
- a. sich ganz oder teilweise der Verarbeitung der sie betreffenden, personenbezogener Daten aus legitimen Gründen zu widersetzen, auch wenn diese Daten dem Zweck der Erhebung entsprechen;
- b. sich der Verarbeitung der sie betreffenden personenbezogener Daten zu widersetzen, wenn diese Verarbeitung zum Zweck des Versands von Promotionsmaterial oder des Direktverkaufs, zur Markt- oder Meinungsforschung oder zur Handelsinformation erfolgt.

\*.\*.\*

\_\_\_\_\_  
Vorname, Nachname

\_\_\_\_\_  
E-Mail-Adresse

**JA NEIN** ICH WILLIGE EIN in die Verarbeitung meiner personenbezogenen Daten für den Werbezweck, auch auf automatisiertem Weg wir in dieser Datenschutzerklärung.

\_\_\_\_\_, \_\_\_\_\_  
Ort Datum

Zur Kenntnisnahme der Datenschutzerklärung

\_\_\_\_\_  
Herr/Frau